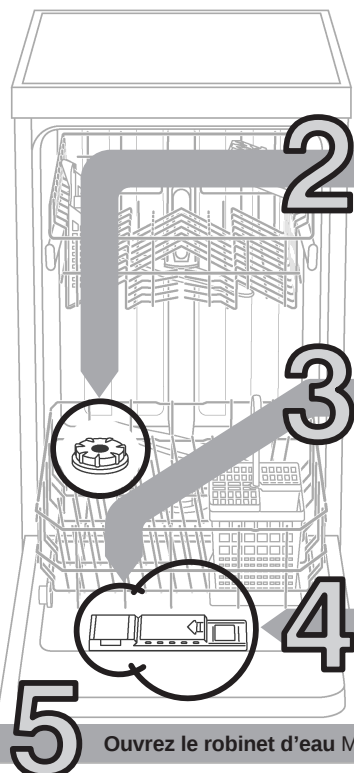




Courte et pratique:  
Tout ce dont votre lave-vaisselle  
a besoin ...

**Avant de vous en servir pour  
la première fois, lisez malgré  
tout la notice d'installation  
et d'utilisation.**



2

**Versez un sel spécial**

3

**Verser du liquide de rinçage**

4

**Remplissage du détergent**

5

**Ouvrez le robinet d'eau** Manque d'eau ...

6

**Choisissez un programme**



7

**Enclenchez l'appareil et c'est parti ...**

9

Appuyez sur l'interrupteur principal. La durée  
de fonctionnement du programme choisi s'affiche.

**Eteignez l'appareil** C'est parfait ...

Une fois que **0** se réaffiche (fin du programme),  
appuyez sur l'interrupteur principal.

1

## Réglage de l'installation d'adoucissage\*

Consultez votre compagnie  
distributrice des eaux pour  
connaître la dureté de l'eau  
dans votre localité...



\* Nécessaire uniquement  
avant le premier lavage  
ou si la dureté de l'eau  
a changé

Lisez la valeur de réglage ...

| °dH     | °fH     | °Clarke | mmol/l    |   |
|---------|---------|---------|-----------|---|
| 0 - 6   | 0 - 11  | 0 - 8   | 0 - 1,1   | 0 |
| 7 - 8   | 12 - 15 | 9 - 10  | 1,2 - 1,4 | 1 |
| 9 - 10  | 16 - 17 | 11 - 12 | 1,5 - 1,8 | 2 |
| 11 - 12 | 18 - 21 | 13 - 15 | 1,9 - 2,1 | 3 |
| 13 - 16 | 22 - 29 | 16 - 20 | 2,2 - 2,9 | 4 |
| 17 - 21 | 30 - 37 | 21 - 26 | 3,0 - 3,7 | 5 |
| 22 - 30 | 38 - 54 | 27 - 38 | 3,8 - 5,4 | 6 |
| 31 - 50 | 55 - 89 | 39 - 62 | 5,5 - 8,9 | 7 |

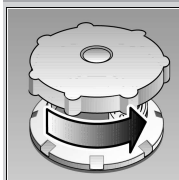


C'est vite fait ...

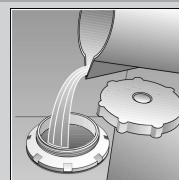
**et réglez comme suit**

- Tournez le programmeur d'un cran à gauche, en sens inverse des aiguilles d'une montre, pour lui faire quitter la position «12 heures».
- Enclenchez l'interrupteur principal et maintenez-le appuyé pendant au moins 3 secondes. A l'indicateur chiffré s'affiche la dureté sur laquelle l'appareil est actuellement réglé (il a été réglé sur 4 à la fabrication).
- Tournez le programmeur pour modifier le réglage de la dureté (entre 0 et 7).
- Ramenez l'interrupteur principal en position éteinte. L'appareil enregistre la nouvelle valeur.

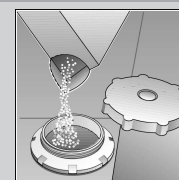
Fait partir le calcaire (ne s'applique pas si l'adoucisseur est réglé sur la valeur **0** !) ...



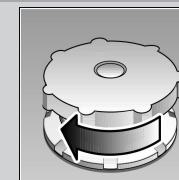
Dévissez le  
couvercle.



Avant le  
premier lavage  
seulement,  
versez env. un  
litre d'eau dans  
l'orifice du  
réservoir de sel.

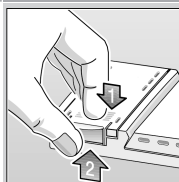


Ajoutez au  
maximum  
1,5 kg de sel  
spécial  
(jamais de  
détergent).



Fermez le  
couvercle,  
puis lavez.

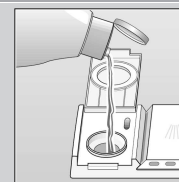
Fait reluire ...



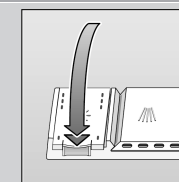
Appuyez sur  
le bouton 1,  
soulevez le  
couvercle 2.



Ne rajoutez du détergent que quand le niveau de remplissage est affiché !



Versez le  
liquide de  
rinçage.



Fermez le  
couvercle,  
CLAC !

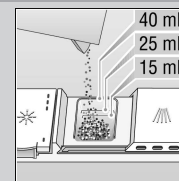
Plus sale, plus de détergent ...



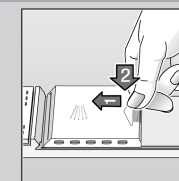
Le cas échéant,  
ouvrez le  
couvercle  
(Appuyez sur  
le verrou de  
fermeture).



**Attention,**  
Certains  
programmes ne sont  
pas adaptés aux  
produits combinés.  
Respectez les  
indications du  
fabricant.



Versez le  
détergent.



Faites glisser  
le couvercle,  
puis appuyez  
fermement  
vers le bas.  
TAC !

Rapide, économique ou intensif

### Tableau des programmes

Ce tableau indique le nombre maxi. possible  
de programmes. Pour connaître les programmes  
offerts par votre appareil, reportez-vous à son bandeau  
de commande.

Les données des programmes sont des valeurs mesurées  
en laboratoire selon la norme européenne EN 50242.  
Dans la pratique, des déviations par rapport à cette norme  
sont possibles.

|                                   | Intensif<br>70°<br> | Normal<br>65°<br> | Eco<br>50°<br> | Délicat<br>40°<br> | Rapide<br>45°<br> | Prélavage<br> |
|-----------------------------------|---------------------|-------------------|----------------|--------------------|-------------------|---------------|
| Durée en minutes                  | 103                 | 140               | 155            | 71                 | 30                | 20            |
| Consommation de courant<br>en kWh | 1,40                | 1,35              | 0,80           | 0,70               | 0,70              | 0,10          |
| Consommation d'eau en litres      | 20                  | 18                | 13             | 14                 | 10                | 4             |
| avec Aquasensor                   | 17                  | —                 | —              | 11                 | —                 | —             |

### Programmes supplémentaires \*\*



**Prélavage**  
...de la vaisselle dans le  
panier inférieur,  
démarrage automatique  
du programme, 5g de  
produit le lavage en plus  
sur la porte ouverte!



**Réduction du temps/  
économie de temps**  
...raccourcit le lavage,  
réduit le séchage.



**Rinçage panier  
supérieur**  
...la vaisselle est  
uniquement rincée dans  
le panier supérieur



**Rinçage panier  
inférieur**  
...la vaisselle est  
uniquement rincée  
dans le panier inférieur



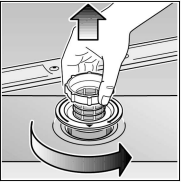
**Présélection du temps**  
...mettre en marche,  
appuyer immédiatement  
sur la touche de  
présélection du temps:  
décale le démarrage du  
programme par  
intervalles d'une heure

\*\* sur certains modèles

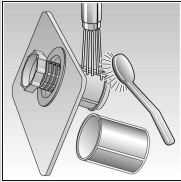
8

Entretien et nettoyage

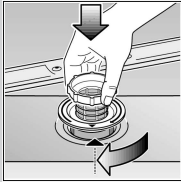
**Filtres ...**  
Contrôlez, éventuellement nettoyez.



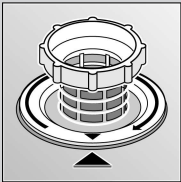
Tournez le cylindre filtrant, retirez le système de filtration...



Rincez à l'eau courante ...

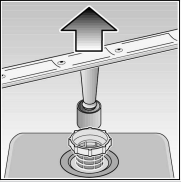


Installez ...

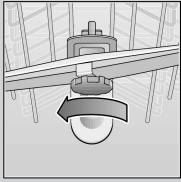


Revissez le système de filtration.  
**RESPECTEZ LES REPÈRES.**

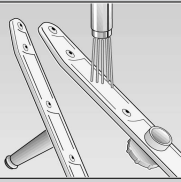
**Bras d'aspersion ...**  
Enlevez les obstructions / dépôts.



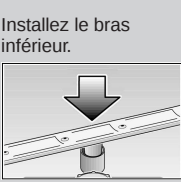
Tirez le bras inférieur vers le haut...



Dévissez le bras supérieur...



Nettoyez les buses d'aspersion à l'eau courante (éventuellement avec un cure-dent).



Installez le bras inférieur.

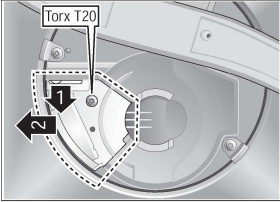


Vissez à fond le bras supérieur.

**Nettoyage de la pompe de vidange \***

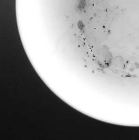
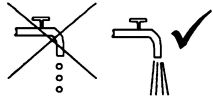
\* selon le modèle

- Enlevez l'eau et retirez le filtre.
- Dévissez le couvercle (couple T20).
- Vérifiez que la zone de la roue à ailettes ne comporte pas de corps étranger.
- Revissez le couvercle et réinstallez le filtre.



Remédier soi-même aux petits défauts ...

... Economisez des frais : remédiez à ces problèmes vous-même!

| Dérangement                                              | Cause possibles                                                                                                                             | Remède                                                                                                                                                                                                                                                                            | Dérangement                                                                                         | Cause possibles                                                                                                                                                                                                                            | Remède                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|----------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Eau restée dans l'appareil                               | <p>La pompe de vidange est bloquée</p> <p>Le programme n'est pas encore terminé.</p>                                                        | <p>► Nettoyez la pompe de vidange (voir ci-dessus).</p> <p>► Fermez l'appareil, enclenchez-le et / ou abandonnez le programme (voir Abandon d'un programme).</p>                                                                                                                  | Vaisselle mal lavée<br>Présence de sable ou de résidus ressemblant à de la semoule sur la vaisselle | <p>La vaisselle se chevauche.</p> <p>Trop peu de détergent</p> <p>Le programme sélectionné ne convient pas.<br/>Buses des bras d'aspersion bouchés</p> <p>Le filtre est sale ; il n'est pas bien en place<br/>Bras d'aspersion bloqués</p> | <p>► Séparez les pièces de vaisselle, évitez de les faire chevaucher.</p> <p>► Respectez les indications du fabricant (détergent).</p> <p>► Sélectionnez un programme plus fort.</p> <p>► Nettoyez les bras d'aspersion (voir ci-dessus).</p> <p>► Nettoyez les cribles (voir ci-dessus).</p> <p>► Rangez la vaisselle de sorte que les bras d'aspersion tournent librement.</p> |
| L'appareil ne marche pas / cesse de fonctionner          | <p>Le robinet d'arrivée d'eau n'est pas ouvert.</p> <p>Le flexible d'arrivée d'eau est plié.</p>                                            | <p>► Ouvrez le robinet d'arrivée d'eau.</p> <p>► Disposez le flexible d'arrivée d'eau sans le plier.</p>                                                                                                                                                                          |                  |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Vérifiez l'arrivée d'eau La mention s'allume             | <p>Le robinet d'arrivée d'eau est coincé ou entartré.</p>  | <p>► 1. Dévissez le branchement d'eau.</p> <p>► 2. Nettoyez le filtre monté dans le branchement d'eau.</p> <p>► 3. Branchement d'eau ouvert, le débit minimal doit s'élever à 9 l/mn.</p> <p>En présence d'un débit plus faible, faites remplacer le robinet d'arrivée d'eau.</p> | Tâches et traînées grasses                                                                          | <p>Dosage du liquide de rinçage trop élevé / trop faible.</p>                                                                                                                                                                              | <p>► En présence de traînées grasses : réduisez le dosage.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| Teinte des pièces en plastique / de la vaisselle altérée | <p>Trop peu de détergent</p> <p>Colorations dues aux colorants alimentaires (sauce tomate).</p>                                             | <p>► Respectez les indications du fabricant (détergent).</p> <p>► Les colorations ne présentent aucun risque ; Elles s'estomperont aux rinçages suivants.</p>                                                                                                                     | Dépôts laiteux (non définitif) sur la vaisselle                                                     | <p>La dureté de l'eau est mal réglée ;</p> <p>Absence de sel spécial.</p>                                                                                                                                                                  | <p>► En présence d'eau ou de traces de calcaire : augmentez le dosage.</p> <p>► Réglez correctement l'adoucisseur.</p> <p>► Ajoutez du sel spécial.</p>                                                                                                                                                                                                                          |
|                                                          |                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Dépôts laiteux, verres troubles / mats (marques indélébiles)                                        | <p>Verres pas lavables au lave-vaisselle</p>                                                                                                                                                                                               | <p>► Utilisez des verres allant au lave-vaisselle.</p> <p>► Utilisez un détergent qui ménage les verres.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Rouille sur les couverts                                 | <p>Couverts non inoxydables</p> <p>Les lames de couteau très dures sont plus susceptibles de rouiller</p> <p>Rouille étrangère.</p>         | <p>► Utilisez des couverts résistants au lave-vaisselle.</p> <p>► Ne lavez jamais dans l'appareil des pièces qui rouillent.</p>                                                                                                                                                   |                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |

**Vous trouverez d'autres consignes dans la notice d'utilisation.**

Interruption du programme ...

- Ramenez l'interrupteur principal en position éteinte.
- Pour poursuivre, fermez la porte  
Réenclenchez l'interrupteur principal.

Abandon du programme ...

- Pendant le programme, ramenez le programmateur sur la position Reset.  
Au bout de 3 secondes, un 0 s'affiche à l'indicateur chiffré.
- Le déroulement du programme prend env. 1 minute
- Une fois le déroulement terminé, appuyez sur l'interrupteur principal.

Ranger la vaisselle correctement ...

Rangez la vaisselle (résistante au lave-vaisselle, exempte de cendres, cire, graisse lubrifiante, peinture, étiquettes autocollantes ; enlevez les restes volumineux de confiture, produits laitiers et alimentaires) en respectant le contenu de la notice d'instructions, puis vérifiez que les bras d'aspersion peuvent tourner librement.